

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 4 Martie st. v.

Un diar din Arad, „Aradi Közlöny”, salută ziua de 3/15 Martie cu cuvintele:

„Răsună dar' din nou: „Talpra magyar!”
sai, Maghiare în picioare!

Vântul de primăvară face să fâlfâie tricolorul național maghiar, ce împodobesc casele, și îndreaptă umbrela nopții cad asupra orașului, ferestrele caselor se luminează, dealungul ulițelor ce însoată în lumină, trec muzicele cântând marșuri.

Și de ce oare atâta tâmbălău?

„Pentru-că, — ține diarul aradan, — am pus mâna pe puțină, ca statul sfântului Stefan să treacă mie de ani. Am ajuns, ca vechia Ungarie să se renască mai puternică decum a fost. Sîntem porniți pe calea de a face, ca pe țărâmurii Tisei, pe ai Dunării și în ținuturile celor trei munți totul să fie maghiar.”

Departa il duce pe om entuziasmul unei zile de serbătoare, dar' numai fiind totodată și Maghiar, omul poate să ajungă atât de departe, încât să le vadă toate de-a'ndoașelea.

Sînt porniți Maghiarii pe calea, care îi duce la maghiarizarea tuturor elementelor ce constituiesc dimpreună cu Maghiarii statul „sfântului Stefan”.

O mai fi și asta!

Noi scim însă, că facem și noi Români parte din statul „sfântului Stefan”, dar' tragere de inimă de a ne face Maghiari n'avem nici aji mai multă ca în trecut. Și dacă ne dăm seama despre ceea-ce eram la anul 1848 și despre ceea-ce sîntem astăzi, nu vedem acel mers spre maghiarizare, de care atât de mult se bucură concetățenii nostri aradani. Din contră statul acesta ni se pare periclitându-și din ce în ce caracterul specific maghiar.

Căci etichetele, pentru istorie, nu însemnează nimic. Li-e ușor Maghiarilor să pună pretutindenea inscripțiuni maghiare, să afișeze tricolorul lor național, să-și impună limba, să dispună de toate izvoarele țării în folosul lor și numai în al lor folos, ușor le este să producă efectul, ca-și-când astăzi statul ar fi mai maghiar decum era la anul 1848, ba să-și facă și ei înșiși această iluziune.

Dar' aparență e totul, totul e numai o părere deșeartă.

Este trecătoare situațiunea, care le permite acest-lux de iluziuni, și mâne ori poimâne, de sigur prea încurcând pentru dinșii, se va da pe față adevărul, că statul acesta nu e maghiar și nici că poate să fie vre-odată.

Nu scim ce vor fi dicând ceilalți concetățeni nemaghiari ai noștri. E treaba lor să-și dea seamă despre împrejurări și să se hotărească într'un fel ori într'altul.

Cât pentru noi Români, în timp de treizeci și opt de ani, dela 3/15 Martie 1848 până la 3/15 Martie 1886 am mers mereu înainte și am ajuns departe.

La 1848 Maghiarii au pornit revoluțiunea, dar' noi n'am mers cu dinșii, ci contra lor. Tot s'au găsit însă și între noi oameni, care i-au ajutat, ba ținuturi întregi erau cuprinse de curentul pornit de dinșii.

Astăzi?! — Cine dispune astăzi de puterile noastre?

Tot cei-ce dispuneau și la 1848, tot aceia și numai aceia, care i-au dat silința să ne câștige simpatii și să ne inspire încrederea.

Guvernul susținut de Maghiari dispune de avutul și de sângele nostru, dar', numai câtă vreme aceia, pe care i-am susținut la 1848, ne cer drept dovadă de iubire și de încredere supunerea fie chiar și către actualul guvern.

Statul acesta ar fi mai maghiar ca la 1848, dacă în timpul celor din urmă treizeci și opt de ani Maghiarii ar fi știut să ne fure cu vorba și cu purtări ademenitoare, ca să ne aibă și pe noi la vremuri grele ca cele dela 1848. Ei însă mai virtos ne-au înstrăinat, ne-au alungat dela dinșii și ne-au împins spre aceia, de care atât de mult s'au silit să ne despartă.

Și de aceea s'au pus pe prea umfle Maghiarii în pene, căci nu din vrednicia lor, ci din grația Maiestății Sale stă dl Coloman Tisza în fruntea țării, ca să le poată face toate poftele. Și dacă o situațiune le-a adus această grație, nimeni nu poate ști, când va urma vre-o altă situațiune, care îi va lipsi de ea, căci în lumea aceasta nu împrejurul națiunii maghiare se învârtesc toate și nu după interesele ei speciale se potrivesc situațiunile.

Astăzi, când dispun de putere, Maghiarii, oameni rezonabili fiind, n'ar trebui să ne spună mereu, că au de gând să prefacă statul într'unul național maghiar, ci să profite de ocaziune, ca să se pregătească pentru situațiunile mai puțin priincioase.

Lăsăm neatinsă cestiunea de drept, și discutăm numai cestiunea de rezonabilitate.

La anul 1866, în urma unei catastrofe grele și în fața unei situațiuni foarte

încordate, cercurile hotărîtoare ale monarhiei au creșut de cuviință a crea o situațiune favorabilă pentru Maghiari. Chiar și fără de nici o catastrofă ar pute să urmeze mâne ori poimâne vre-o altă situațiune, sub a cărei presiune va trebui să se facă o schimbare în favorul celorlalte popoare din regatul ungar.

Cum stau Maghiarii în fața unei asemenea situațiuni?

Pot ei să se afirme ei singuri? au vre-un aliat? pe cine se razimă? Aici în statul ungar, chiar acasă la ei, au ei vre-o putere, care să covârșescă pe ceea-ce li s'ar pune împotriva la un semn venit de sus?

Și ear' nu vorbim de alții, ci numai de noi înșine: ce eram noi Români la 1848 și ce sîntem astăzi?!

Atunci un neam de oameni iobăgiți, fără de avere, fără de cultură, fără de legătură între noi și lipsiți de relațiuni cu lumea ce ne încungiuă, sîntem astăzi sporiti la număr, întăriți prin averile ce ne-am câștigat în timp de treizeci și șase de ani și prin progresul nostru cultural, legați între noi astfel, încât o singură pulsațiune străbate dela Cerna până la Vișeu și străbătuți cu toții de conștiința, că sîntem parte dintr'un popor, pe care astăzi lumea îl scie și îl socotesce chemat la o frumoasă menire.

E foarte comod a dice: Vom nimici pe celelalte popoare din regatul ungar, pentru-ca ele să nu ne steie împotriva, când situațiunea va fi grea pentru noi.

Da! însă astăzi nu se mai pot nimici popoare, nu se mai pot crea legi, care iartă stîrpirea de popoare, nu se mai pot susține stări de lucruri, care împedecă dezvoltarea, și în ciuda tuturor opintirilor noi am sporit și sporim în toate. Asudăm din greu, încât mult de tot n'am pute s'o ducem tot astfel, fără-ca să ajungem la o descordare a puterilor noastre și să ne dăm în cele din urmă învinși, dar' lumea ne vede, ne consideră din ce în ce mai mult și tari în credință le strigăm Maghiarilor: Nu vă iartă timpul! — a voastră e ziua de astăzi, dar' simțiți și voi înșivă, că cea de mâne nu mai e sigură, și de aceea vă opintiți să faceți acum, pe cât vă mai iartă împrejurările, tot ceea-ce vă stă prin puțință!

Rău faceți făcând astfel! Un om cu minte nu se apucă de lucruri, pe care nu are timp de a le scoate la capăt.

Oameni cu-minte fiind, Maghiarii nu ne spun mereu, că sînt pe cale de a face, ca toată suflarea din această țeară să fie maghiară, ci trag o dungă preste trecut, și preste cel dela 1848, și preste cel de mai nainte și caută să ne angajeze și pe noi cu interesele noastre pentru susținerea în ori-și-ce împrejurări a statului ungar.

Revistă politică.

Sibiu, 4 Martie st. v.

Ședința dietei austriace dela 12 l. c. a fost una din cele mai interesante ședințe ale acestei sesiuni. Cu 209 în contra 69 voturi s'a hotărît să se transpună comisiunii proiectul deputatului Scharschmid în privința folosinței limbilor. Se înțelege, că din această comisiune nu va mai scăpa el viu, Cehii vor să-și răpească chiar și această rață de speranță și l'ar sugruma, dacă ar pute, acum îndată. Din gura unui deputat sloven au trebuit ei să audă, că o asemenea procedere dovedește multă intoleranță. Rieger de altă parte a afirmat, că numai unui înalt guvern, ear' nu unei partide i-se șede a prezenta un proiect în privința folosinței limbilor. Cel mai interesant discurs a fost acela al contelui Wurmbbrand, care a terminat în următorul mod: Noi vă oferim mâinile spre împăcare și executăm oarecum programul ministerului. Sperăm numai, că ministerul va înțimpina această lege cu o mai multă căldură, decum s'a întemplat astăzi. Lăsați-mă să sper, că vulturul austriac va mai fâlfâi odată asupra Austriei, și acceptați cu toții devisa: „Nu trebuie și nu e permis, ca partida statului să rămână în această casă în minoritate față cu partida provinciilor”. Wurmbbrand a terminat între sgomotul întregii case. Stanga aproba, ear' Cehii erau foarte agitați și au protestat îndeosebi în contra apostrofei finale a oratorului. Clericali - germani, Slovenii și Polonezii au dovedit o atitudine foarte rezervată.

Situația din Peninsula-Balcanică nu e atât de confortabilă, precum vor foile oficiale să o creadă. Următoarea comunicare ne ilustrează pe deplin aceasta:

„Correspondentul din Petersburg al ziarului „Daily News” împărtășește acestei foi, că în curând va pleca dela Odesa la Antivari un transport de arme. Întru început guvernul rusesc a negat cererea principelui de Muntenegru, de a-l prevedea cu nouă și bune

Foiața „Tribunei”.

Comoara de aur.

— Din povestile lui Andersen. —

(Urmare.)

„Cap roșcat!” diceau soldații, și Petru rîdea; dacă însă unul ori altul dicea „recrut”, el își mușca buzele și se uita mînios împrejurul seu. De cealaltă vorbă de ocară prea puțin îi păsa.

Era sprinten băiatul, îndrăgnea și totdeauna voios, eară, aceste sînt, precum diceau camarazii mai bătrîni, cea mai bună proviziune de campanie.

Multe nopți trebuia să stea afară sub cerul lui Dumnezeu, în ploaie și viscol, udat până la piele, dar' voia lui cea bună nu-l părăsia și bețele băteau „drum, drum, drum! Toți feciorii în picioare!” — Era în adevăr un dobaș din nasceră.

Sosî și bălălia. Soarele nu răsărise încă, dar' se albise de ziua, aerul era rece și lupta înfierbîntată. Era plin aerul de negură, dar' încă mai plin de prav de pușcă. Gloanțele și ghiulele sburau preste capete și în capete, loviau în trupuri, dar' oastea înainta. Pe ici pe colo câte unul cădea în genunchi, cu tîmplele pline de sânge și cu fața albă ca varul. Dobașul mărșăluș era încă rumen la față și înainta nevă-

tîmat. Cu aceeași veselie ca mai nainte se uita la cănele regimentului, care mergea vesel și el înaintea lui, ca-și-când toate ar fi numai de glumă, ca-și-când ghiulele n'ar fi cădînd decât ca să se joace cu ele.

„Înainte! marș!” răsuna comanda și tot astfel și doba; porunca nu era dată, ca să fie revocată, dar' ea poate să fie revocată și adeseori e un lucru cuminte o asemenea revocare. Și deodată răsuna „Înapoi!” Dară dobașul mărșălușel bătî înainte: „Înainte! marș! marș!” Despre vre-o altfel de poruncă el nu putea să-și facă închipuire, eară i-se supuneau peii de vițel. Și erau bune bătăile dobașului; ele îi duseră la victorie pe cei-ce erau pe-aci, pe-aci să se dea îndrît.

Lupta a cerut multe jertfe. Ghiulele sfășie carnea în bucăți sângeroase, ghiulele aprind clăia de fîn, la care se țîrsece rănitul, ca să stea ciăsurii întregi părăsit, poate pentru toată viața. Nu te ajută de loc să te gîndesci la aceste, și tot te gîndesci, chiar aflîndu-te departe în vre-un orașel pacinic. Și se gîndia dobașul cu nevăstă-sa, căci Petru era la război.

„Ei, m'am săturat acum de schiaunături!” grăi doba.

Se încinse o nouă bălălie. Soarele nu răsărise încă, dar' se crepase de zori. Dobașul și nevasta lui durmian; stătuseră aproape toată noaptea neadormiți. Vorbiseră despre feciorul lor, care era dus „sub paza Domnului”.

Tatăl visase, că războiul se sfîrșise, soldații se întorceau acasă și Petru purta la pept crucea de fer. Eară muma visase, că întra în biserică, se uita la icoane și la ângerii ciopliți cu perii lor aurii, ear' iubitul ei fiu, comoara de aur a inimii ei, stetea îmbrăcat în haine albe în mijlocul ângerilor și cânta atât de frumos, cum numai ângerii știu să cânte și dimpreună cu ei se ridica pe rațele luminoase ale soarelui, inclinându-se cu dragoste spre muma lui.

„Comoara mea de aur!” — dîse ea și se deșteptă.

„L-a luat, acum l-a luat Dumnezeu la sine!” — grăi dînsa, își împreună mâinile, își ascunse capul în pologul patului și începî să plîngă. „Unde oare zace el în mijlocul mulțimii din groapa cea mare, pe care au săpat-o pentru morți. Poate că în apele unei mlaștini adînci! Nimeni nu-i scie mormîntul, nimeni nu i-a cerut iertăciune!” Ea dîse încet un „Tatăl nostru”, capul îi cădî ear' pe perină, era atât de obosit, încât ear' ațipi.

Dilele trec și se duc și în viață și în vis!

Era prin amurgul serii; un curcubeu se întindea preste câmpul de bătaie, care era închis din o parte de o pădure, ear' din alta de nisce mlaștini. După credința poporului este un adevăr neresturnat, că acolo, unde curcubeul atinge pămîntul, se află îngropată o comoară, o comoară de aur. Și aici zăcea una; nu se gîndia nimeni

la micul dobaș afară de muma lui, și de aceea îl vedea dînsa prin vis.

Și trec zilele și se duc și în viață și în vis!

Nu fusese atins un singur pîr de pe capul lui, un singur pîr de aur. „Drum, drum bun!” el este, chiar el!” ar fi putut să dică doba și deasemeni și muma, dacă l'ar fi vădî, fie chiar și prin vis.

Cîntînd mereu și în strigăte de ură, împodobită cu ramura verde a victoriei se întorcea oastea acasă, după-ce se sfîrșî războiul și se încheiă pacea. Cănele regimentului sălta în cercuri mari, ca-și-când ar voi să-și facă drumul întreit așa de lung precum era.

„Ai trecut săptămîni și zile, și Petru se ivi deodată în casa părinților. Era negru ca un Țigan, ochii îi erau fulgerători, fața îi strălucia ca lumina soarelui. Și muma îl cuprinse în brațe și-i sărută gura și ochii și pîrul lui cel roșu. Îl avea ear' pe băiatul ei; n'avea pe pept crucea de fer, precum îl visase tatăl, dar' era întreg și nevătămat, cum muma nu îl visase. Ce bucurie! ce bucurie! Plîngeau și rîdeau, și Petru îmbrățișa pe doba cea veche.

„Eacă, tot mai trăiesce baba cea bătrînă!”

— grăi el, și tatăl lui o bătî odată în alarmă.

„Curat ca-și-cînd ar fi isbucnit vre-un foc mare!” — grăi doba, — „foc în acoperiș, foc în inimi, comoară de aur! Drum, drum bun!”

(Va urma.)

arme rusesci pe seama trupelor sale. Giers a declarat, că această cerere nu 'i-se poate împlini, fără de a provoca prin așa ceva nemulțumirea Austro-Ungariei. A promis însă, că în cas de război va prevedea el Muntenegru cu toate cele de lipsă. Principele Nicolae a răspuns, că așa ceva e imposibil, deoarece după o declarare de război nu s'ar mai pute transporta arme în Muntenegru. În urma acesteia Giers a declarat, că va satisface dorințele principelui. Afară de aceasta Țarul însuși a promis principelui un milion de ruble din șatula sa privată. Anticipația de 400,000 ruble a plătit-o îndată.

În urma unei recereri telegrafice a lui Mukhtar-Paşa Poarta a îndrumat ambasada turcească din Londra, să urzeze la guvernul englez trimiterea instrucțiunilor sale în pendentele cestiuni egiptene. De altă parte din Cairo se împărtășește, că presiunile consiliului egiptean de miniștri a fost reorganizat prin un decret de al Chedivului. Acela consistă acum din următoarele cinci secțiuni: Biroul european, biroul arabic, biroul de traduceri, arhivă și protocol. De funcționarii mai înalți se țin șeful de secțiune și șeful de finanță. Ministrului-preșident 'i-s'a acordat dreptul, de a întreprinde toate reducțiunile, ce se vor afla de lipsă în privința personalului funcționarilor.

Din dieta Ungariei.

Sedința dela 10 l. c. n.

(Finea cuvântării deputatului Truța.)

Nu trag la îndoială, on. casă, că acest proiect de lege va deveni lege. Dar' nici prin aceasta on. casă, nu vă veți câștiga d-voastre mai multă putere în contra noastră. Căci și până acum toată puterea, precum: puterea executivă, legislativă și justiția în mâinile d-voastre a fost concentrată, precum e și în prezent, aceasta cu drept o puteți folosi în contra noastră; dar' simțământul și convingerea se pot apăsa, se pot chiar înăduși, a se ucide însă — nici odată. Și chiar și atunci nu numai că vom rămâne neliniștiți în alipire către patria, naționalitatea și limba noastră, ci ne vom și lupta, ca în unire cu compatrioții nostri maghiari, să ne putem și noi simpli acasă în această patriă comună.

Iosif Madarász: Doară patriă maghiară, nu patriă comună! (Sgomot. S'auzim!)

Petru Truța: On. casă! Dl Desider Szilágyi, meritosul deputat cu ocaziunea desbaterii din trecut a bugetului de culte, nici n'a atins măcar, că plângerile naționalităților sunt ele baste ori nebasate, ci a pășit cu o idee de stat, dicând, care primesce această idee de stat, e cu noi, care n'o primesce, cu acela ne luptăm.

Eu neg, on. casă, că ar fi, ori-și-cine altul, în această patriă, mai bun patriot ca noi, sau precum eu sunt. Resping din partea ori-și-cărui, care are cutezanță a dice, că eu nu mă alipesc cu toată fidelitatea și cu tot sufletul către această patriă. Dar', on. casă, concedei-mi, o astfel de idee de stat, care pretinde dela noi jertfirea naționalității și limbei noastre, nu o putem primi. Nu ne vom lupta cu d-voastre, căci nu avem puterea. Această luptă va fi cel mult morală, d-voastre vă veți lupta pentru egemonia maghiară, noi însă ne vom lupta pentru naționalitatea și limba noastră; d-voastre cu întregul aparat al puterii statului, ear' noi cu dreptul și dreptatea; d-voastre veți pași ca atacatori, noi însă simpli ne vom apăra. (Ilaritate.)

Ce ar fi însă, on. casă, rezultatul acestei lupte neferice? Căci aceea e faptă, că d-voastre nici odată nu ne veți pute maghiarisa, ear' noi nu vă suntem periculoși, și astfel lupta numai pentru acela poate fi avantajoasă, căruia doar' de secolii întregi îi stă în interes, ca aceste două neamuri de popoare, înțeleg Românii și Maghiarii, aici în Oriental Europei isoiați în mijlocul marilor puteri, să nu poată nici odată ajunge la o bună înțelegere reciprocă. Noi însă neîntrerupt suntem acușați, că gravităm înafară. Și ori-de-câte-ori am respins și respingem, on. casă, dela noi această acuzare nimeni nici odată n'a putut-o adeveri prin nici un exemplu. Dar' față cu aceasta e adevărat, on. casă, — concedei-mi sinceritatea, — că d-voastre v'ați unit cu Germania, cu România, cu Serbia, ba chiar și cu Rusia, aceasta numai pentru aceea, ca să puteți mai mult apăsa naționalitățile. (Ilaritate viuă, generală.)

On. casă! Adeseori auzim accentuându-se acuză de nepatriotism. Referitor la aceasta, on. casă, n'as dice nici un cuvânt, dacă, câte-ori ni-s'a imputat aceasta, s'ar fi putut produce baremi un argument. Aci însă trebuie să declar, on. casă, că noi, naționalitățile nemaghiare din această patriă, pururea ne-am arătat cu cea mai mare loialitate și alipire către Tron și către pământul acestei patrie, și națiunii maghiare îi suntem cei mai fideli amici. Cu dinșii vom a trăi în pa-

tria aceasta, le recunoaștem întâietatea de drept și drepturile împreunate cu aceasta, dar' se fim sclavi, sclavi politici, nu vom (Strigări: Dar' cine o voește aceasta! Neliniste.) Deoarece, on. casă, ori-de-câte-ori s'au cerut jertfe dela naționalități, cu deosebire dela Români, se fi fost acele jertfe materiale, spirituale sau fizice, le-au oferit și le ofer fără toată întârzierea; dar' totodată au și dreptul a pretinde ca, în această patriă comună, unde și ei au luptat împreună cu compatrioții maghiari pentru patriă, naționalitatea și limba lor proprie să-și câștige garanța, ca conform jertfelor aduse de dinșii, să se poată și ei împărtăși de bunătățile acestui stat.

Citează în contra noastră agitarea, că noi agităm în contra națiunii maghiare și a rasei maghiare. On. casă! dacă cineva ar procede sincer în această cestiune, conștient și examinând lucrurile, pe care d-voastre le numiți agitații, s'ar convinge și ar vedea, că acele nu sunt agitații, ci expresiunea nemulțumirii și a ilegalităților. Ba chiar din contră, nu e gunoiu, murdărie, — cer scusele on. case pentru aceste impresiuni, — pe care se nu le aducă diarele în contra naționalităților, fără basă. Astfel s'a înțeles, on. casă, pentru-ca să servesc cu câteva exemple, că în toamna anului trecut în o foaie clujană, în „Ellenzék“, a apărut, că secretarul episcopului din Gherla a mers în o comună și a agitat poporul în contra Maghiarilor. Aceasta a fost scrisă cu litere mari. Secretarul îndată ce cetese aceasta îi scrie redacțiunii, că n'a fost acolo și deci să binevoiască a rectifica; dar' redactorul a dis, că nu crede până atunci, până când nu aduce dovezi. La aceasta secretarul episcopesc a cerut dela secretariat atestat, că întreagă Țiua respectivă a fost în Gherla, prin urmare nu e adevărat, că ar fi fost în acea comună și că acolo ar fi agitat. Trimitând această declarațiune redacțiunii, aceasta a admis-o, dar' a dis, că dela „Egyetértés“, a împrumutat scirea.

Voiu merge mai departe, on. casă, nisce tâlhari au atacat pe un scriitor în comitatul Clujului, și de loc a apărut cu litere mari scirea, că irredentistii lucră deja. Astfel au informat opiniunea publică dar' după câteva zile au comunicat, că aceasta e neadevărat deoarece atacul s'a făcut cu scop de furt.

Astă toamnă earăși a apărut în toate Țiarele scirea, că în Ighiu au aflat 48 lădi cu dinamită, că irredentistii se organizează, și în sfârșit când 'i-au dus pe respectivii înaintea judecătoriei s'a dovedit, că au fost numai 4 lădi și că au fost destinate pentru a prinde păstravi.

Nu de mult despre o comună de lângă Sighișoara, în care se comassa, și poate că inginerul va fi fost Român, a apărut scirea, că inginerul a revoltat comuna în contra nobililor și a maghiarimii. Nu preste mult s'a dovedit, că scirea e nebasată. Eacă astfel informează opiniunea publică în contra naționalităților.

Mai trebuie să citez o împregiurare în contra informațiilor. În numărul dela 8 Martie al lui „Budapesti Hirlap“ din peana lui Iosif Sándor, secretarul kultur-egylet-ului, a apărut un articol, care scria despre „Tribuna“, foia română ce apare în Sibiu, următoarele:

„În numărul ce a sosit astăzi, foia agitatoare din Sibiu recunoaște într'un leader lung:

1. Că există întrun adevăr charte daco-române, care arată că Ungaria până la Tisza aparține Daciei moderne;
2. Că între concetățenii nostri români se ridic toate pentru Carol regele României;
3. Că în casele române se pot afla fotografiile părechii regale române;
4. Că se fac sărbători folosindu-se de tricolorul român;
5. Că ei doresc triumfarea României;
6. Că femeile inteligente române se pre-sentează la baluri în costume naționale.

Când am citit aceste tocmai din peana secretarului kultur-egylet-ului, spun sincer, m'am năcăjit, nu pe această foia, ci credeam că întrun adevăr „Tribuna“ va fi făcut prostia aceasta. Și ce dice această foia la punctul ultim de acușare? Dice că femeile inteligente se prezintă la petreceri în costum național. Dice că îl poartă, fiindcă e eftin. Nu dice că dorește biruința României, ci dice că dorește bunăstarea României, fiindcă sunt mulți, cari trăiesc de acolo acolo își câștigă pâinea de toate Țiarele, astfel își susțin familiile. Celelalte 4 puncte nu sunt decât calumni, neadevăr.

Din această cauză rog pe dl ministru să binevoiască a le compara aceste și a se convinge cum se fabrică informațiile și opiniunea publică maghiară.

Vorbitorul accentuează lipsa de unire și echitate, și respinge proiectul.

Din congregațiunea comitatului Caras-Severin.

Despre congregațiunea extraordinară a acestui comitat, ținută la 6 Martie n. aflăm în „Luminătorul“ următoarea dare de seamă:

„E drept, că nu mult ne-a interesat, căci obiectele de pertractare publicate erau de puțin interes public. Dar' ca de regulă în Țiua congregațiunii ne pomenirăm cu un nou conspect supletor al obiectelor de desbatere și în fruntea aceluia sta: Recercarea comitatului Arad, ca prin o adresă să ne pronunțăm pentru autorizarea guvernului a denumi oficianții administrativi. În contra acestei adrese proiectate se ridică dl adv. Coriolan Brediceanu și dise:

„După-cum se întâmplă în Țiua de astăzi, sub sistema actuală, alegerea amloiaților, numai aleși nu pot dice, că sunt și puși după și cu voința alegătorilor. Toate mijloacele demoralizatoare se pun în mișcare de sus, ca numai cei plăcuți și bineveduți guvernului să reese aleși. Această stare a lucrului nu mă face să mă însuflețesc pentru elegibilitatea amloiaților, dar' față de guvernul actual eu nici pentru denumire nu mă pot hotărî, căci vedem nepotismul, protecțiunea și preferirea ce a introdus-o guvernul țerii, drept sistemă la toate denumirile.

„Pentru noi e numai rău, și așa și așa. Din inimă doresc, ca sistema întreagă de guvernare să cadă, să dispară corupțiunea sus și imoralitatea jos; atunci curată fiind țeara de acest guvern și de sistema lui stricăcioasă, poate m'as dimita la o discuțiune a adresei din cestiune. Sub împregiurările acestea, create de guvernul actual însă trebuie să căutăm să măntuim ce putem și dacă nu în esență, baremi în formă; de aceea și eu, în speranță, că va sosi în scurt timp o eră mai favoritoare adevăratului liberalism, adevărul dreptul autonom al comitatelor, de a-și alege amloiați ca un drept cardinal al libertății, nu-l jertfesc, voiesc a-l susține în interesul poporului și de aceea propun să trecem la ordinea Țiiei asupra recercării comitatului Arad. Mich. Bésán (unguresce):

„Că autonomia comitatelor nu se lovesce cu parlamentarismul, prin alegeri se strică buna înțelegere ce lipsește aici în viața socială, că apostrofând pe Coriolan Brediceanu să spună dacă cu cei dela administr. ori cu cei dela județ stă pe picior mai bun și că au „Românii spre exemplu autonomia în scoală în biserică și stau mai rău decât mai înainte, din cauză că nu au inteligență și de aceea, deși e frumoasă autonomia bisericească, cu 100 de ani cel puțin e prea de timpuriu concesă Românilor“. El deci mai multă garanță află în guvern (care 'l-a numit și pe el) și părtinsece adresa comitatului Arad.

„Nime nu se scoală să mai vorbească în cauză, deci ceru cuvântul dl Cor. Brediceanu, ca contra-propunător și dise într'un ton la început moale și plin de amărăciune, apoi foarte vehement, încât zăburău și ferestrele salei și, cum diceau mulți, din pieața Lugojului 'i-se auia puternicul glas:

„Eu cu dl Bésán, ca doi Români, am ajuns de se poate aplica la noi proverbul latin „inter duos litigantes tertius gaudet“.

„D-sale guvernul 'i-a pus ochelari verzi la ochi, de vede verde și ce-i negru, înflorit și ce-i putred; eară mie fiindu-mi vederea naturală și nefalsificată, mie 'mi-se sfășie inima, vădend starea tot mai tristă și amărită a poporului. Pe noi doi nu ne cunoaște nime, că suntem copii de o mamă, amândoi Români. Apoi trecend la speciala combatere a argumentelor d-lui Bésán într'o nimicoitoare dialectică aplaudată viu din partea Românilor, dise:

„Parlamentarismul nu are nimic cu alegerea sau cu numirea amloiaților și sunt state cu mai puternică organizațiune, unde amloiații se aleg. Nu pentru-că există și se exercită dreptul de alegere se produc sfășieri în viața socială, ci prin dejosirea și pângărirea acestui drept cu mijloace demoralizatoare și corupătoare, căci o luptă onestă, cu arme legale exerceându-se dreptul cel mai mare al unui cetățean, face onoare și părții învingătoare și celei devine.

„Dar' sfășirile din viața socială cu totul fără basă, ba chiar contra mai bune convingeri a sa le deduce dl Bésán dela alegere; ele își au basa în colosala groapă despărțitoare, care a săpat-o sistema actuală și au dezvoltat-o creaturile ei între cetățeni. Cetățenii sunt *plebs contribuens*, cari trebuie să-și țină pieptul și să-și vândă perina de sub cap pentru a susține în imbuire și îmbelșugare o clasă de oficianți adunați din Sătmăr și alte părți necunosătoare de popor și pe unde nu e acesta Român; cu parola oficioasă, sub pretextul ideii de stat maghiar al urei! persecută! despoiază! și opăcesce! pe toate terenurile în desvoltarea sa. Scie și dl Mich. Bésán oameni, cari trăiesc și cheltuiesc averea în așa mod, încât nici neam de neamul lor nu s'a gândit la așa traiu și sunt Români aceia ce fac aceasta, Români numiți de guvern căci trebuie în acest mod să împartă cu „barății“ (prietenii, tovarășii) lui de silă din venitele, cari îi iartă guvernul a le scoate dela popor. Cu așa clasă privilegiată — nu se pot întreține relațiuni sănătoase în viața socială. La întrebarea d-lui Bésán cu administrațiunea, ori cu tribunalul stau eu pe picior mai bun, răspund: Că oficiile, fie ele administrative ori judecătorești, au se stee pe picior bun cu ori-și-cine, ele se-și împlinesc datorința după lege, se nu împartă favoruri nici în dreapta nici în stânga; atunci vor fi și de mine și de ori-care cetățean onest estimate. Din parte-mi nu sciu după această deliniare a pozițiunii mele față de autoritățile publice, pe care din aceste autorități a voit dl Bésán să o compromită; administrațiunea ori judecătoria ori pe amândouă,

când a admis, că ele pot sta cu părțile și pe picior bun și pe picior rău, cu mine sau cu alt cetățean.

„Înzadar stă dl Bésán pe picior bun cu tot ce-i neromân, eu n'as voi să fiu profet bun, dar' sunt sigur, că pe copilul lui Ungurii, de va ține această sistemă, nu-l vor mai numi de notar public.

„Expectorările d-lui Bésán în contra autonomiei noastre mai tare m'au durut, căci și pre cel mai mândrit Român 'l-am crezut credincios bisericei sale și mândru pe autonomia ei. Te miri, d-le, cum biserica și scoala nu pot prospera, pe cum ar fi de dorit? Cum te poți mira când puterea statului, guvernul e deobligat a da mână de ajutor bisericei, scoalei și aceasta putere a statului tocmai contrarul face punend mii de pedeci la toată mișcarea, la toată încordarea spre bine a bisericanilor nostri, când biserica și scoala pentru-că sunt românesci sânt punctul luat la ochi de guvern și atacat neconștient; cum se poată biserica autonomă prospera, când guvernul abuzand de dreptul de supraveghiere pune în capul bisericanilor, oameni cari de vreme se lapădă de popor și se angagează a fi unelte orbe în mâna guvernului chiar în biserică și în scoală. Asta nu se poate, și unde va ajunge tocmai el și dl Bésán cu greu îmi va pute garanta că la vre-o vacanță nu va boteza guvernul preste neaparte vre-un calvin ca să-l facă episcop în vre-o eparchie a bisericei noastre.

„N'avem inteligență, de aceea nu ne trebuie autonomia“ așa dicit! D'apoi fără autonomie vom ave inteligență?

„Tot preocupatiunea orbesce pre om. „N'avem inteligență destulă“. E adevărat, dar' de ce nu avem? Sântem săraci! O scie bine dl Bésán cum a studiat el și eu. (Mih. Beșan și Cor. Brediceanu au fost stipendisti ai familiei „Mocioni“. Mih. Beșan a mai stors bani și dela „Reuniunea femeilor din Lugoj“ și dela câți alții, cari cu gând bun, dar' cu rău sfârșit 'i-au dat ajutor.) Și din ce săracim tot mai puțin se vor hotărî a ajuta pre cutare talentat ca să studieze. Și apoi și cari pot să-și crească copii, cu ce prospect o pot face sub sistema actuală. Ca să treacă granițele sau ca ajungend de a-și alege cariera, să fie silit a lua tot ce e mai sfânt națiunii și bisericei sale în picioare, numai ca să se facă plăcut Ungurilor și pentru acest preț să capete grația a linge oasele ce le lapădă ei sub meașă.

„Onor. congregațiune, exclamă dl Brediceanu cu o față însemnată și cu voce solemnă, și eu am copii, dar' dacă aș seî că după-ce cu jertfe mari le-am dat crescerea și cualificațiunea ca să poată trăi în această țeară, ar trebui să se lapede de națiune, de biserică, de limba sa și de tot ce mie, părinților și strămoșilor nostri, mai scump și sfânt ne-a fost, atunci mai bine . . . nu vă pot spune, ce, căci e prea îngrozitor.

„Eacă pentru-ce nu avem și nu putem ave inteligență. Altcum mai bine fără inteligență decât cu farisei și cărturari. Oamenii de simțire curată și însuflețiți ne trebuiesc nouă în aceste timpuri grele, cu cari mai mult succes poți elupta decât cu învețați necredincioși neamului lor.

„Eu cred, că am combătut vederile d-lui Bésán și de aceea susțin propunerea mea“.

„După unele reflexiuni pline de șovăire a d-lui Bésán, comitele-suprem dl Tabajdy trecend cu mâna prin resfoiatul lui pēr se întoarce căutând la dl Cor. Brediceanu și dise: Părerea d-lui Bésán e corectă și dl Brediceanu vrea ca tot se se prăpădească ce există, eu ved deci, că dl Brediceanu e „inimic al statului maghiar“, și la tot ce e maghiar. Ce privește unele legi, cari nu se execută, trebuie să repetez ce a dis ministrul Tisza în dietă: „Că Românii să se poarte altcum, atunci și guvernul va tracta mai echitabil“, dar' prin vorbiri și agitații ca cele ale d-lui Brediceanu, vom mai înăspri tactica față de naționalități“.

Cor. Brediceanu (unguresce) în ton moderat, fixand pe Tabajdy dise: „Numaidemnității și scaunului ce ocupi poți se atribui că afirmațiunea d-tale, „că eu sunt inimic al statului maghiar și la tot ce e maghiar“ o declar simplu de o însinure nebasată, neadevărată și nedeamnă. Eu am declarat sistema de guvernare a statului unguresc de prezent „imorală și coruptă“; eu aceasta o mai dic odată și stau locului, dacă voiți a mă trage la răspundere. La sfatul d-lui Tisza și a d-tale, ca să ne schimbăm purtarea politică, răspund: Ce se mai schimbăm și până unde? La 1861 era destul ca să te areți iubitor de libertate și nu „Schwarzgelb“ ca să treci de bun patriot, mai târziu, dacă un Român se făcea „Deakist“ (dl Bésán a trântit ca deakist“ pre E. Mocioni în cercul Făgetului curat din mulțumire pentru stipendiu) ajungeai comite-suprem, jude la tablă etc. Acum te poți face liberal și guvernamental cum vei voi, n'ai nici o trecere, căci au Ungurii destui oameni de ai lor, nu mai dau nimic pre alipirea la principii, nu le mai trebuie renegați și ca doară să-și sparie se nu se mai adreseze către ei, le cer lucruri cari le cred imposibile, anume aci se cere dela un bun patriot să vorbească unguresc în casă și familiă, 'i-se ia în nume de rău dacă 'i-se botează copii Tiberius, Cicero? În scoală, în biserică, inscensează reforme cari vatămă tot simțul nobil și pe patrioții prefăcuți îi sumuță să facă începutul. Apoi, dacă vom merge tot așa, pre-texte se pot afla mii și mii și ca să-ți probez că numai pretext e afirmațiunea de „rea purtare politică a noastră“: Te rog scrie d-lui ministru Tisza sau dacă ai d-tale d-le Tabajdy te rog dă-mi registrul acelor condițiuni, după cari e recunoscut un nemaghiar în acest stat de bun patriot. Avend eu și consorții mei acest conspect, îl voiu subserbie, și îl voiu și împlini cu punctualitate. Eară dacă voi vedea, că nu pot ca om care ține la demnitatea și la caracterul seu, împlini acele condițiuni — atunci mă recomand din această țeară, vă las cu stat, cu guvern, cu

putere cu tot. Una însă e sigur, deși nu pot-tesc să se întâmple, că dacă d-voastre veți is-goni în est mod toți oamenii sinceri ca mine, curând — când va sufla vântul altcum — voi ați trimite după noi ca să vă puteți înțelege cu poporul, care de mine ascultă și va asculta — ear' nu de voi".

Comitele-suprem își exprimă bucuria, că a fost în eroare despre dl Cor. Brediceanu, dar' după vorbele lui deosebit după modul răpitor și provocator a trebuit să conchidă, că voiesce a agita.

Correspondență particulară

a „Tribunei“.

Dela băile din Vața-de-jos, 13 Martie n. 1886.

Dela cassarea comitatului „Zarand“, nu am cercetat scadele de pucioasă din Vața. O afacere privată m'a constrâns a mai călători odată prin Zarand, și a merge în zilele aceste până la Vața.

„Ți-se umple inima de durere, când dai în vorbă cu țeranul român din Zarand. Sărăcit până dincolo, și de Ți este șicanat de autoritățile administrative. Ca să Ți-se facă dreptate, trebuie să aștepte ca anii. Ce deosebire între Zarandul de azi și între cel de pe la 1872! —

Atunci funcționarii calificați cu durere de inimă față de popor — acum... acum... — Eată ce îmi Țicea un om, care se întorcea dela pretura din Baia-de-Criș: „Aici sânt tot copii, și nu ai cu cine să te înțelegi.“ Avea dreptate șermanul om. La pretura din Baia-de-Criș, șeful și sub-pretorul sânt doi Maghiari juni, — cu totul străini decâtă popor — și fără de nici un tact în conducerea afacerilor.

Prelungă miile de necazuri, a început și furia maghiarizării. În Baia-de-Criș s'a constituit o filială a „Kultur-egylet“-ului din Cluj. Rezultatele acestei filiale sânt încordările între marea majoritate a populației din acest Ținut — între Români și între Maghiari, — cari sânt aproape toți în funcțiuni.

Sânt vre-o câteva săptămâni decâtă filiala „Kultur-egylet“-ului din Deva a provocat pe arangiatorii de petreceri, ca să destineze o parte din venit pentru „Kultur-egylet“. Filiala din Baia-de-Criș nu a voit să rămână nepăsătoare față de provocarea Devenilor.

La 6 Martie n. filiala din Baia-de-Criș a arangiat un bal în favorul „Kultur-egylet“-ului din Cluj.

Invitățile au fost adresate și Românilor in-teligenți — Maghiarilor firesce la toți dimpre-giurul Baiei-de-Criș.

Comitetul arangiator a consistat din aproape toți funcționarii dela justiție și administrație în frunte cu avocatul bătrân Ribiczey.

În comitet am dat și de un Român — no-tarul nostru Inco Ioan din Vața. — Nu mă surprinde acest nume. Societatea română la deo-sebite ocazii și-a arătat disprețul seu față cu dl Inco. Una însă ne doare, Inco Țice că e Român. Noi Ți Țicem: erai Român, când erai stu-dent, când trăiai din colectele Românilor, când Ți făceai studiile cu bani românesco colectați de pe la Români din Baia-de-Criș, ear' nu dela membrii filialei „Kultur-egylet“-ului. Astăzi, dle Inco, Ți-ai pierdut rostul, ai aruncat cu Țină încă în 1881 în Borlea, apoi în toți Români adevê-rați din Zarand. Fie fericită societatea ce te pri-mesce, noi scim, că mai multe acuse asupra d-tale stau baltă, deoarece-ce faci trebile străinilor. Vrei să-Ți acoperi păcatele ca și alții de calibrul d-tale. Voim însă să mergi inferat, Ți-o spunem noi cei-ce Ți-am dat crucerii nostri ca să trăiesci: „Ești ne-recunoscător!“

Dar' să trecem mai departe la balul aran-giat de o societate de cultură, de filiala din Baia-de-Criș.

Cu câteva zile înainte de bal, doamna Ri-biczey a umblat din casă în casă adunând mân-cări pentru bal.

Publicii maghiar a făcut jertfe, cari le vor simți mulți. Seara la 6 Martie a fost balul. Dintre Români — cum se numesc încă ei — d-nii: Nemes, jude singular în Baia-de-Criș; can-celistul Traian Bogdan, și fostul Român Inco. Dl Bogdan e cancelist și apoi omul e om și face pe voia stăpânului seu. Ne surprinde însă dl Nemes, care mai mult nu e serv la nime, ce caută el la bal? Să-Ți petreacă dînsul, care se ferește de ori-ce societate românească, care fuge și de umbrele Românilor? Apoi dl Nemes a aflat ce a căutat. În timpul pauzei, când pu-blicul trebuia să-Ți cumpere cu bani grei mân-carea dusă de acasă, ca banii să meagă la „Kultur-egylet“ — dl Nemes dă la vorbă, dela vorbă la ceartă cu un Maghiar de calibrul greu, cu care a și pățit-o... Maghiarul e, Ți-se spune de un participant, comisar de fi-nanțe. Își poate pune dl Nemes epitetul dat de acel Maghiar lîngă nume și să-Ți Țină minte.

Lucrul și scandalul nu era complet, unii nici nu creștau incidentul, deoarece-ce ofensa era făcută unui Român, care a mers să-Ți petreacă.

Comisarul de finanțe Herczeg vine la ceartă cu pretorul Markosy — Maghiar de sistem greu — după călapodul modern. Acesta îl provoacă să părăsească sala. Comisarul nu voiesce.

Pretorul își recură haiducul seu și ca pretor provoacă pe comisar a părăsi sala, atunci comisarul încinge sabia și nu cedează. Urmarea fu, că comisarul a fost provocat decâtă dl pretor Markosy la duel. Duelul a avut loc la Vața. Pretorul Markosy a fost greu tăiat la mână și douăzeci zile trebuie să nu părăsească casa. Între secundanți au fost și sub-pretorul Farkas, și unul dela judecătoria, al cărui nume îmi scăpă din memorie. Așa se fini balul unei filiale a „Kultur-egylet“-ului — cu scandal și duel.

Aceasta nu ne mulțumesc încă. Noi scim, că duelul este interzis, și un pretor, fie acela Markosy sau ori-și-cine, nu-Ți poate permite luxul a se duela, ear' sub-pretorul și oamenii justiției să iee parte ca secundanți — pe teri-torul cercului pretorial: Baia-de-Criș — unde locuiesc.

Nu scim, dacă legile Ungariei sânt făcute numai pentru Români ori și pentru Unguri? Atâta scim, că un pretor român după duel, a doua zi ar fi suspendat.

Este probabil, că pretorilor maghiari le este permis duelul ca un favor. Una însă am dori să scim, dacă are cunoștință nobilul comite și vice-comite al Hunedoarei, că pretorul impus de dînsii își petrece lumea în dueluri, în loc de a le interzice? Pretorul Markosy a figurat ca martor încă la un duel în Brad în anul trecut. Avea drept țeranul român când Țicea că: „nu are cu cine să se înțeleagă“.

Sântem informați, că asupra notarilor ro-mâni s'ar fi făcut presiune, ca să participe la bal. Nu a participat însă nici unul. Tot astfel și dintre inteligența română.

Un fost notar neputînd rezista, a trimis de Ți-a adus mîncarea dela bal, și a cinat-o acasă; însă nu s'a prezentat.

Venitul balului a fost aproape la 200 fl. v. a., se înțelege, când o țigară costa 20—30 cruceri.

Bine ar fi, ca din venit să se folosească o parte și pentru cultivarea unora dintre membrii filialei.

Trăim grele timpuri, — Zarandianii trebuie să-Ți iee inima în dinți, și umăr la umăr să lupte contra marilor ispite ce vin asupra-le. Jos cu indiferentismul! — Mai multe dela Pesta.

Călătorul.

Cronică.

Alegere de medic comunal în cercul sanitar al Cacovei comitatul Caraș-Severin pretura Oraviței, era să se Țină în 6 Martie n. De acest cerc se Țin comuna Cacova, Tic-vaniul-mic, Ticvaniul-mare, Comoristea, Torotic, Chernecea, Secaș, și Jurjova tot comune curat românesco. Alegerea nu s'a efectuat din motivul, că afară de un chirurg înaintat în etate nu a fost alt concurent, și așa reprezentanții comunelor sus-numite au decis să exerie din nou concurs cu un termen de 2—3 luni. Medicul comunal are salar 600 fl., afară de aceea dela fiecare vizitare de Ți 20 cr. și de noapte 40 cr. Ar fi de dorit, că la îndeplinirea acestui post să competeze și vre-un Român calificat, deoarece-ce reușirea Ți-ar fi sigură.

Desmintire. Ieri am fost adus după „Sieb. deutsch. Tgblt“ scirea, că domnul comite-suprem Dr. M. de Brennerberg e rău morbos de tifus. Astăzi tot aceeași foaie desminte scirea de ieri, Țicînd, că pe baza informațiilor au-tentice e în plăcuta poziție a împărteși, că nervoasa durere de cap și insomniă, care a Ținut pe morbosul mai multe zile legat de pat, au încetat deja întru atîta, încât dl comite-suprem e de ieri în stare a isprăvi însuși cele mai ur-gente lucrări oficiale.

Conserierea Țiarelor din Budapesta. Primarul capitalei ungare a îndrămat pe toate primăriile, ca în termen de 14 zile să conserie toate Țiarele și foile periodice, ce apar în cercul lor, titlurile, proprietarii, editorii, redactorii răs-pundători și direcțiunea politică a acelor. Pri-legiu la această dispoziție a dat împregiu-rarea, că unele foi, dacă Ți-se intențază proces de presă, îngrănează procedura prin astfel de excepțiuni, care se raportează la datorințele proprietarilor și la responsabilitatea redactorilor.

Convențiunea comercială și vamală cu România. Raportul camerei de comerț din Viena face nise destăinuri foarte prețioase în privința închiderii granițelor pentru vitele din România. „Efectul retrograd al închiderii grani-țelor — se spune în raport — se arată prin aceea că exportul României în Austro-Ungaria a scăzut dela 3.000.000 fr. în 1880 și 1881 la 1000 și 2000 fr. prin urmare la nulă în 1882 și 1883. Multe branșe de comerț deplîng această împedecare a importului României din punct

de vedere al limitării comerțului și a scum-pirii sării. În 1881 calitățile mai inferioare (de carne) se cumpărau pe piața Vienei cu 40 fl. chintalul metric; în 1882 s'a urcat la 49, și de atunci înceace s'au mai sporit marea. Publicul așadar și în special populațiunea săracă, au în-timpinat daune; asemenea comerțul vienez a pierdut 4 fl. în aur pe capul de vită.“ Unde a dus-o politica maghiară!!

„O înmormîntare maghiară cu cântări germane.“ Sub acest titlu scrie opoziționalul din Cluj următoarele: „Din Alba-Iulia ni se comu-nică următorul incident scandalos. La 9 a.l.c. s'a petrecut spre vecinica odihnă judele tribuna-lului reg. Ioan Ninger, un membru, stimat de toți, al colegiului judecătoresc din Alba-Iulia. Acest privilegiu l'a folosit dirigentul corului capi-tolului Ioan Fogarassy spre acea nătoție (otrombaság) necualificată, de a convoca împreună cu profesorul gimnasial Iacob Avéd pe membrii reuniunii săsesco de cântări din Alba-Iulia, ca să cante la groapa unui judecător maghiar un cor german de jale. Dacă Fo-garassy a voit să deie în acest mod expresiune pietății față cu reposatul, apoi rău s'a înșelat, deoarece-ce jalmicul public n'a dorit să guste din compoziția germană, ci dând expresiune indig-națiunii sale asupra acestei fapte, a lăsat sin-guri pe cântăreții germani. Precum auzim, acest cas s'a întemplat fără scirea și învoirea autori-tății bisericesco competente. Sperăm, că domnul episcop Francisc Lönhart va săi să arete față de făcătorii de scandal ceea-ce dătoresce re-puțației atât de urit atacată la liceului episcopesc din Alba-Iulia.“ Fie-ieratul Ninger nici în groapă n'are pace de șovinistii maghiari.

O faptă nobilă. Din Chernecea de lîngă Oravița primim următoarele rînduri: Pe la mij-locul lunei lui Ianuarie a. c. dela o mână rea, Ți-mi-a rîșenul cel căștigasem pentru nutirea vitelor; dar' Ilustratarea Sa dl consilier Paul de Iagodicu, proprietar mare de Chernecea s'a îndurat prea grațios fără de a mă fi adresat cătră dînsul a-mi dona din fînul seu pro-priu 2 care de fîn în preț de 15 fl. v. a., pentru care faptă atât de maritimioasă mă aflu îndemnat a-Ți aduce mulțumita mea sinceră și cordială, rugînd pe cel atotputințe, ca să-Ți re-verse grația cerească. Iosif Roșiu, învățător gr.-or.

Ateneul român din București. Joi în 27 Februarie st. v. dl Vlăduț a Ținut la Ateneu o confereță asupra *Poesiilor lui Emi-nescu*.

Dl N. Quintescu profesor la universitatea din București și membru al Academiei Române, înscriindu-se în vara trecută la adunarea din Gherla, membru al Asociațiunii Transil-vane, n'a fost aprobat decâtă ministerul de interne al Ungariei.

Sesiunea Academiei Române se va deschide la 11 Martie st. v. În această sesiune se va decerne și prețul pentru cea mai bună colecțiune de arii naționale. Singurul concurent, care s'a prezentat este d. Vulpianu.

Generalul Brialmont. Țiarele străine anunță, că generalul Brialmont a fost numit generalisim al armatei belgiane.

Cholera în Italia. În zilele din urmă s'au întemplat în satele dimpregiurul Paduei mai multe casuri de cholera.

O lege bulgărească. Noua lege asupra beuturilor spirtoase în Sofia, prescrie că nici un local de beuturi nu va pute fi mai în apropiere decât 40 metri de o biserică. Mai mult de două localuri de beuturi spirtoase, nu vor pute fi într'o uliță.

Subvențiune pentru „Institutul Pasteur“. Banca din Francia a votat 40.000 franci pe seama „Institutului Pasteur“.

Mulțumită publică.

Dreptcredincioșilor gr.-cat. din Tulgeș după o luptă neobosită în decurs de 5 ani le-a succes a-Ți edifica biserica, scoala și casa parochială din material solid în centrul comunei.

La aceste grandioase superidificate, pre-lungă cari călătorul nu trece fără a nu le admira, au contribuit: Maiestatea Sa Mo-narchul nostru din propria sa cassă 200 fl.; și nemuritorul S. D. Ioan Spiridon 1000 fl. La ornarea internă a bisericii, care s'a decis să se sfințească în Dumineca I după SS. Pasci a. c. au contribuit din opidul György-Szt.-Miklos: dl Lazar Gyula 15 fl.; Plebanul O. D. Ferenczi Károly 1 fl.; O. D. paroch Armean Szentpéter János 1 fl.; Dr. Szentpéter János, adv. 1 fl.; dl Giogamuti Battista 1 fl.; dl Si-meon Popela, controlor 1 fl.; dl Merza, comer-ciant 2 fl.; Lazar Antal 1 fl.; dl Czifra 1 fl.; dl Kopacz Lukács 1 fl.; Keresztes 40 cr.; Csiki Dénes 40 cr.; Benedek Iuli 40 cr.; Fejér Jánosné 50 cr.; dl Lazar Menyherd, adv. 2 fl.; dl Geröfi Ferencz 20 cr.; Bájás György 30 cr.; dl Csiki Kálmán 1 fl.; dl Vákár Ferencz 1 fl.; Avéd János 30 cr.; Vákár Lazar 1 fl.; Lazar fiverek 1 fl.; dl Tilleser Ede, adv. 1 fl.; Berces István, cantor 40 cr.; Genci Alajos 1 fl.; Ferenczi István 60 cr.; S. D. Miko Árpád, sub-prefect 1 fl.

Din comuna Sárhegy: Plebanul rom.-cat. O. D. Both Ferencz 1 fl.; Ferencz Márton

50 cr.; Salamon Albert 40 cr.; Salamon Alajos 1 fl.; Lazar János 1 fl.; NN. 20 cr.; NN. 20 cr.; N. N. 12 cr.; Száva Gergely 1 fl.; Kere-sztes István 50 cr.; Csergő Ferencz 25 cr.; Sat-mári János, farmacist 1 fl.

Din comuna Toplița: dl Kalini, notar 2 fl.; Grigore Nuț 2 fl.; George Maer, preot gr.-or. 1 fl.; dl Urmaneci János 2 fl.; dl Ka-rácsón János, notar cerc. 1 fl.; dl Iacobi Ger-gely 2 fl.

Din comuna Varvizi: O. D. Elie Câm-pian, paroch 1 fl.; și prin stăruința d-sale dela credincioșii sei poporeni 15 măsuri de grâu.

Asemenea și din comuna Șermaș: dl Mihail Platon, notar cerc. 50 cr.; ear' dela locuitorii acelei comune 15 măsuri de grâu.

(Finea va urma.)

Socoată și mulțumită publică.

Subscriții în numele societății „Chorului vocal al plugarilor din Cuvin“ venim prin aceasta a mulțumi respectuos tuturor acelor p. t. domni, cari cu ocaziunea concertului împreună cu joc, ce s'a Ținut din partea societății noastre în 2/14 Februarie a. c. au binevoit, — prelungă taxa de înțrare — a suprasolvi și anume:

Părintele protopresbiter emerit, Ioan Țeran (Lipova) 1 fl.; părintele protopresbiter George Popovici (Șiria) 1 fl.; doamna Stan (Cherechiu) 2 fl.; părintele I. Beleş (Odvoș) 1 fl.; părintele Paul Felnean (Sâmbăteni) 1 fl.; părintele Ioan Cure (Covasint) 1 fl.; d-nul Nicolae Conopan, notar (Sâmbăteni) 2 fl.; dl Nicolae Eftimie, neșg. (Gyorok) 1 fl.; Simeon Buda, econom (Pancota) 1 fl.; dl Simeon Protits, cafenar (Gyorok) 10 fl.; Teodor Curuț, econom (Minis) 1 fl. 20 cr.; George Tripa, econom (Cuvin) 50 cr.; I. Kászonyi (Cuvin) 1 fl.; H. Kohn (Minis) 3 fl.; D. Kauf-mann (Gyorok) 2 fl.; Bela Tüzes 50 cr. și George Borbir (Șoimos) 50 cr. Suma întregului venit a fost 128 fl. 75 cr., din carea după de-tragerea speselor avute, a rămas un venit curat de 56 fl. 85 cr. v. a., care adăugîndu-se cătră suma de 144 fl., fondul societății stă din 200 fl. 83 cr. v. a. adevă două sute floreni 83 cr.

Cuvin, 15/27 Februarie 1886.

Teodosiu Moțiu, Nicolae Ștefu, preot-presedinte, învățăt., dirigintele corului. George Serbu m. p., cassar.

Conspectul

contribuenților pentru edificarea bisericii gr.-cat. din Poiana-Arieșului cu ocaziunea petrecerilor din 21 și 28 Februarie 1886.

Simeon Pop, prot. gr.-cat. 3 fl.; Ignățiu Szentpáli, propr. 3 fl.; Adalbert Bors, propr. 1 fl.; Vas. Moldovan, par. 1 fl.; Mih. Schuller, 1 fl.; George Rednicu, com. fin. 2 fl.; Al. Ra-montianu, par. 1 fl.; Véd. Sam. Szabo, 50 cr.; Iosif Bertalan, par. ev. ref. 1 fl.; Ioan Solymosi 60 cr.; Maur. Tischler 1 fl.; Casmér Țărani 2 fl.; Franc. Auer 2 fl. 10 cr.; Carol Rass 1 fl.; Ioan Fekete 1 fl.; Ios. Solomon 1 fl. 40 cr.; George Suciu, par. 1 fl.; Ioan Bodea 1 fl.; Ștef. Hossu, par. 1 fl.; Coloman Becks 1 fl. 50 cr.; Ioan Grauer 50 cr.; Petru Roșca, prot gr.-or. 1 fl.; Mat. Magyari 50 cr.; Ioan Szabo 50 cr.; Petru Russu, par. 60 cr.; Al. Deac 60 cr.; Ioan Șuta 1 fl.; Max. Lazar 50 cr.; Pav. Russu 60 cr.; Tod. Daraban 60 cr.; Tod. Florea 40 cr.; Mih. Oltean 60 cr.; Lazar Farkas 60 cr.; Ios. Murășan iun. 60 cr.; Prec. Pogacean 60 cr.; Vas. Pogacean 60 cr.; Mih. Șeranea 1 fl. 20 cr.; Sam. Pogacean 40 cr.; Nech. Hodrea 60 cr.; Ioan Baciu 60 cr.; Ioan Hodrea 60 cr.; Ana Samartinean 1 fl.; Al. Martin 60 cr.; Todor Seliștean 60 cr.; Tod. Baciu 40 cr.; George Baciu 40 cr.; Ioan Chiorean 40 cr.; Laz. Martin 60 cr.; Nicolae Nicolae 60 cr.; Ioan Ienei 80 cr.; Ios. Oros 60 cr.; Todor Cucurean 80 cr.; Mih. Bedelean 60 cr.; Ioan Turean 70 cr.; Ioan Stan 1 fl.; Mih. Murășan 60 cr.; Dum. Ratiu 70 cr.; Simion Nicora, doc. 50 cr.; Din vin a încurs 8 fl. 75 cr. Suma în-cursă 59 fl. 95 cr. Spese 31 fl. 60 cr. Venit curat 28 fl. 35 cr. Drept aceea maranimoșilor contribuenți din partea reprezentanțiunii biseri-cesci a Poienei de Arieș prin aceasta se aduce și exprimă mulțumită ferbinte. 11 Martie 1886. Simeon Pop, admin. protopopesc gr.-cat.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI“.

Budapesta, 16 Martie n. Casa de-putaților. Proiectul pentru reforma administrațiunii s'a primit de basă a desbaterii speciale cu 207 în contra 141 voturi. Desbaterea spe-cială se va începe mâne.

Sofia, 16 Martie n. Guvernul des-minte comunicarea „Agenției Havas“, după care principele Bulgariei să se fi abătut dela declarările de mai nainte în privința numirii de guvernor general al Rumeliei-orientale, și declară că principele n'a dat nici n'a aprobat alte declarații, decât pe a sa, care cuprinde în sine convenția signată de Zanolff.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

Extrase din foaia oficială.

Licitațiuni:

— 5 Aprilie a. c. imobilele lui Simeon Istrate, decătră trib. reg. din Alba-Iulia, în comuna Spring.

— 20 Martie a. c. imobilele lui Draga Pintea, decătră trib. reg. din Becicherecul-mare, în comuna Franirova.

— 29 Martie a. c. mobilele lui Maximilian Fuchs decătră tribunalul regesc din Sighetul-Marmației.

— 3 Aprilie a. c. imobilele vęd. Teresia Ianky decătră jud. cerc. din Oravița.

— 19 Aprilie a. c. imobilele lui Ioța Kispridilov, decătră trib. reg. din Becicherecul-mare, în comuna Mellenceze.

— 31 Maiu a. c. imobilele comunei Dálnok decătră trib. reg. din Chezdi-Oșorheiu.

— 6 Maiu a. c. imobilele lui David Silvestru decătră judecătoria cerc. din Seps-Szt-György.

— 5 Aprilie a. c. imobilele lui Alexandru Bretan decătră trib. reg. din Sătmár-Nemet, în comuna Amacz.

Edicte:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile:

— la rămasul după: Mihail Frűhm, Toma Klée, Ioan Penteker, Maria Göbel, Mihail Emerich, Simon Holztraeger, Mihail Stierl, — la trib. reg. din Bistrița;

— la rămasul după Margita Hoff, Alexiu Dallos, la trib. reg. din Arad;

— la rămasul după Iosif Stanich (din Bucoveț), la trib. reg. din Timișoara;

— la rămasul după Carolina Wächter, la trib. reg. din Brașov;

— la rămasul după vęd. lui Ludovic Bartha, la trib. reg. din Oradea-mare;

— la rămasul după Mihail Papp, la trib. reg. din Sătmár;

— la rămasul după Lina Gréza, la trib. reg. din Brașov;

— la rămasul după Martin Műlbacher, la trib. reg. din Deva;

— la rămasul după Teresia Brandseis (din Seciani), la trib. reg. din Becicherecul-mare.

Falimente:

— Constantin Dimitrievici, neguțator din Panciova.

— Veduva lui Bernhardt Roth, neguțătoare din Deva.

S'au pus sub curatelă:

— Vęd. lui Iosif Krebs (din Rethat); Alexandru Petcov (din Vinga); Ecaterina Freistrobel (din Neudorf) — decătră trib. reg. din Timișoara.

Citațiuni:

— Iuon Iacob Macaveiu, a cărui ubicațiune nu se scie, — a se înfățișa într'un an la scaunul orfanal din Făgăraș;

— Vęd. lui George Balog, pe ziua de 14 Aprilie a. c. la trib. reg. din Zălau;

— George Bordaș, pe ziua de 12 Aprilie a. c. la trib. reg. din Oradea-mare.

Concursuri:

— Un post de executor la jud. cerc. din Mociu. Concursurile se se trimită în 4 săptămâni la presidiul trib. reg. din Cluj.

— Un post de servitor la jud. cerc. din Alba-Iulia. Concursurile până în 26 Aprilie a. c. la presid. trib. reg. de acolo.

— Un post de controlor la institutul penitențiar reg. din Aiud. Concursurile până în 5 Aprilie a. c. la direcțiunea acelui institut de acolo.

— Mai multe posturi de sub-oficanți de postă la direcțiunea postală din Sibiu. Concursurile sunt a se trimite în 6 săptămâni la direcțiunea postală de aci.

— Un post de vice-notar la jud. cerc. din Orăștie. Concursurile sunt a se trimite în 3 săptămâni la presidiul trib. reg. din Deva.

— Un post de executor la jud. cerc. din Fehérgyarmat. Concursurile sunt a se trimite în 2 săptămâni la presidiul trib. reg. din Sătmár.

— Un post de scriitor la jud. cerc. din Maros-Ludas. Concursurile se se trimită în 4 săptămâni la presidiul trib. reg. din Turda.

— Un post de jude reg. la trib. reg. din Elisabetopol. Concursurile se se trimită în 4 săptămâni la presidiul trib. reg. de acolo.

Economic.

Piața din Făgăraș, 12 Martie. Grâu frumos hectolitra fl. 5.— până fl. 5.80; grâu mestecat fl. 3.50 până fl. 4.50; secara fl. 2.80 până fl. 3.10; cucuruzul fl. 2.80 până fl. 3.10; ovėsul fl. 1.80 până fl. 2.05; sēmēnța de

cănepă fl. 5.— până fl. 6.—; sēmēnța de in fl. 10.— până fl. 11.—; fasolea fl. 3.50 până fl. 4.50; mazerea fl. 6.— până fl. 7.—; lintea fl. 7.— până fl. 8.—; crumpenele fl. 1.— până fl. 1.50; mālaiul fl. 5.— până fl. 6.—; sēmēnța brut 100 chile fl. 20.— până fl. 24.—; unsoarea de porc 50—55, slămina 60—80; cănepa fl. —.— până —.— Un chilo carne de porc 30 cr.; carne de vită 34 cr.; carne de vițel 32 cr.; carne de mel — cr.; ouă 8 cu 10 cr., chim fl. —.— până fl. —.—; lumini turnate de sēmēnța 50 cr. până — cr.

Cursul la bursa de mărfuri din Budapesta

dela 13 Martie st. n.

Grâu (din Banat): 72—73 Kilo fl. —.— până —.— 74—79 Kilo fl. —.— până —.—, (dună Tisza) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 8.45 până 8.80, (de Pesta) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 8.35 până 8.70, (de Alba-Regală) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 8.45 până 8.80, (de Baoska) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 8.45 până 8.80, (din Ungaria de nord) 72—74 Kilo fl. —.— până —.—, 74—79 Kilo fl. 8.05 până 8.45.

Sēcara (ungurească) 70—72 Kilo fl. 6.60 până 6.80 (Orđ nutreț): 60—62 Kilo fl. 5.75 până 6.20; (de berărie) 62—84 Kilo fl. 7.30 până 8.80.

Ovės (unguresc) 37—40 Kilo fl. 6.40 până 6.85. Cucuruz (de Banat): dela fl. 5.50 până 5.55; de alt soi fl. 5.45 până 5.50.

Rapița fl. 10.— până 11.50; de Banat fl. 10.— până 11.50.

Mālaiu (unguresc): fl. 4.60 până 5.25.

Timpul de furnisare.

Grâu (primăvară) 75 Kilo fl. 8.44 până 8.45 (per Septembrie—Octombrie) Kilo fl. 8.57 până 8.58.

Sēcara (primăvară) 69.7/10 Kilo fl. 5.56 până 5.58

Cucuruzul (Maiu—Iunie) fl. 5.61 până 5.63.

Rapița (August—Septembrie) fl. 10.6/8 până 10.7/8 Spirt (brut) 100 L. fl. 24.12 până 24.25.

Cursul pieței din Sibiu.

din 16 Martie st. n. 1886.

Hărtie-monetă română Cump. 8.61 vënd. 8.66
Lire turcesci " 11.20 " 11.25
Imperiali " 10.20 " 10.25
Ruble rusesci " 1.23 " 1.24

Bursa de București.

Cota oficială dela 13 Martie st. n. 1886.

Renta amort. (5%) Cump. 96.1/2 vënd. 96.—
" Rur. conv. (6%) " 86.— " 86.1/2
Act. de asig. Dacia-Rom. " 266.— " 267.1/2
Banca națională a României " 1085.— " 1183.—
Impr. oraș. București " 30.— " 32.—
Act. de asig. Națională " —.— " —.—
Credit mob. rom. " —.— " —.—
Scrisuri fonciare urbane (5%) " 82.1/2 " 82.1/4
Schimb 4 luni " —.— " 34.—
Societ. const. " 187.1/2 " 230.1/2
Aur " 15.1/4 " 16.1/2

Bursa de Budapesta

din 15 Martie st. n. 1886.

Renta de aur ung. 6% —.—
" " " 4% 104.50
" " " 5% 95.70
Imprumutul căilor ferate ung. 153.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 101.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 115.—
Bonuri ale ung. 104.75
" " " cu cl. de sortare 104.75
" " " bănățene-timișene 104.75
" " " cu cl. de sortare 104.75
" " " transilvane 104.75
" " " croato-slavone 104.75
Despăgubire pentru dițma ung. de vin 100.—
Imprumut cu premiu ung. 121.75
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 125.75
Renta de hărtie austriacă 86.30
" " argint austriacă 86.40
" " aur austriacă 115.—
Losurile austr. din 1860 140.25
Acțiunile băncii austro-ungare 875.—
" " de credit ung. 309.50
" " " austr. 304.—
Argintul —.—
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina” 101.—
Galbeni împărătesci 5.90
Napoleon-d'ori 9.97
Mărci 100 imp. germane 61.50
Londra 10 Livres sterlingi 125.80

Bursa de Viena

din 15 Martie st. n. 1886.

Rentă de aur ung. 6% —.—
" " " 4% 103.35
" " " 5% 95.70
Imprumutul căilor ferate ung. 153.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 101.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 127.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 115.25
Bonuri rurale ung. 104.75
" " " cu cl. de sortare 104.75
" " " bănățene-timișene 104.75
" " " cu cl. de sortare 104.75
" " " transilvane 104.75
" " " croato-slavone 104.75
Despăgubire pentru dițma ung. de vin 100.—
Imprumut cu premiu ung. 121.75
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 124.50
Renta de hărtie austriacă 86.15
" " argint austriacă 86.20
Renta de aur austriacă 114.60
Losuri austr. din 1860 140.25
Acțiunile băncii austro-ungare 879.—
" " " austr. 308.—
" " " de credit ung. 303.10
Argintul —.—
Galbeni împărătesci 5.92
Napoleon-d'ori 9.99
Mărci 100 imp. germane 61.55
Londra 10 Livres sterlingi 125.70

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 10 Ianuarie 1886.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus				
Viena		7.15	3.15		București			7.45		Viena		11.—				Teiuș		11.09	3.56	5.20				
Budapesta	6.47	1.45	7.29	6.20	Predeal			12.50		Budapesta		8.05	8.—			Alba-Iulia		11.56	4.27	5.57				
Szolnok	11.22	3.51	8.27	9.26	Timiș			1.40		Szolnok		11.02	12.00			Vințul de jos		12.20	4.53					
P. Ladány	2.20	5.28	8.37	11.40	Brașov			2.27		Arad		3.37	5.55			Șibot		12.25	5.19					
Oradea-mare	4.39	6.41	9.37	1.28	Feldioara	6.22		2.55		Glogovaț		4.00	6.05			Orăștie		1.19	5.41					
Vărad-Velenceze		6.46	9.45	1.52	Apatia	7.01		3.38		Gyorok		4.13	6.19			Simeria (Piski)		1.48	6.08					
Fugyi-Vásárhely			9.59	2.—	Agostonfalva	7.33		4.17		Deva		4.38	6.46			Deva		2.35	6.39					
Mező-Telegd			10.28	2.11	Homorod	8.01		4.47		Pauliș		4.51	7.—			Branicica		3.04	7.04					
Rév		7.14	11.36	2.34	Hașfalău	8.45		5.42		Radna-Lipova		5.10	7.23			Ilia		3.36	7.29					
Bratca		7.42	12.10	3.18	Sighișoara	10.10		7.37		Conop		5.38	7.51			Gurasada		3.50	7.41					
Bucia			12.46	3.41	Elisabetopol	10.39		8.21		Bérvava		5.57	8.10			Zam		4.25	8.12					
Ciucia		8.31	3.09	4.26	Mediaș	11.19		9.05		Soborșin		6.42	8.58			Soborșin		5.09	8.49					
Huedin		9.01	3.42	5.08	Copsa mică	11.54		9.43		Zam		7.14	9.28			Bérvava		5.56	9.29					
Stana			4.12	5.27	Micăsasa	12.12		10.02		Gurasada		7.43	9.56			Conop		6.18	9.49					
Aghirș			4.30	5.50	Blaj	12.37		6.—		Ilia		8.01	10.17			Radna-Lipova		6.57	10.23	6.14				
Ghirbău			4.48	5.17	Crăciunel	12.56		6.20		Branicica		8.21	10.38			Pauliș		7.12	10.37	6.30				
Nedeșdu					Teiuș	12.66		6.59		Deva		8.47	11.05			Gyorok		7.27	10.52	6.47				
Cluj		10.01			Aiud	12.74		7.43		Simeria (Piski)		9.40	11.55			Glogovaț		7.56	11.18	7.17				
Apahida	12.05				Vințul de sus	12.82		8.—		Orăștie		10.10	12.24			Arad		8.10	11.32	7.32				
Ghiriș	12.31				Uioara	12.91		8.29		Șibot		10.34	12.53			Szolnok		9.—	12.27					
Cucerdea	3.32				Cucerdea	13.01		9.04		Vințul de jos	6.59	11.04	1.22			Budapesta		2.39	5.10					
Uioara	3.41				Ghiriș	13.12		9.32		Alba-Iulia	7.33	11.31	1.40			Viena		6.50	8.16					
Vințul de sus	3.50				Apahida	13.23		10.32		Teiuș		12.05	2.24					6.05						
Aiud	4.25				Cluj	13.34		12.32		Simeria (Piski)—Petroșeni					Petroșeni—Simeria (Piski)									
Teiuș	5.10				Nedeșdu	13.45	6.08	12.59	8.—	Simeria					Petroșeni									
Crăciunel	5.41				Ghirbău	13.56			8.34	Streiu					Banița									
Blaj	6.02				Aghirș	14.07			8.59	Hațeg					Crivadia									
Micăsasa	6.40			5.40	Stana	14.18			9.56	Pui					Pui									
Copsa mică	7.—			6.01	Huedin	14.29	7.14		10.16	Crivadia					Hațeg									
Mediaș				6.40	Ciucia	14.40	7.43		11.04	Banița					Streiu									
Elisabetopol				7.35	Bucia	14.51			12.17	Petroșeni					Simeria									
Sighișoara				8.01	Bratca	15.02			12.47	Arad—Timișoara					Timișoara—Arad									
Hașfalău				8.11	Rév	15.13			1.21	Arad					Timișoara									
Homorod				8.22	Mező-Telegd	15.24			2.05	Aradul nou					Mercizfalva									
Agostonfalva				8.33	Fugyi Vásárhely	15.35			3.08	Németh-Ságh					Orcizfalva									
Apatia				8.44	Vărad-Velenceze	15.46			3.39	Vinga					Vinga									
Feldioara				8.55	Oradea-mare	15.57			3.55	Orcizfalva					Németh-Ságh									
Brașov				9.06	P. Ladány	16.08			4.06	Mercizfalva					Aradul nou									
Timiș				9.17	Szolnok	16.19			5.35	Timișoara					Arad									
Predeal				9.40	Budapesta	16.30			5.35	Ghiriș—Turda					Turda—Ghiriș									
București					Viena	16.41			8.22	Ghiriș					Turda									
									10.30	Turda					Ghiriș									